Porównanie tłumaczeń Liczb 1:2

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Zróbcie spis całego zgromadzenia* ** synów Izraela według ich rodzin, według domu ich ojców,*** z liczbą imion wszystkich mężczyzn według głów,****[1)][2)][3)][4)]

[1)] Zróbcie spis całego zgromadzenia, אֶת־רֹאשׁכָּל־עֲדַת שְׂאוּ , idiom: podnieście głowy l. zbierzcie (liczbę) głów, zob. <x>40 1:49</x>;<x>40 4:2</x>, 22;<x>40 26:2</x>;<x>40 31:26</x>, 49.

[2)] <x>40 26:1-51</x>

[3)] domu ich ojców, לְבֵית אֲבֹתָם , l. rodów.

[4)] Lub: głowa po głowie, לְגֻלְגְּלֹתָם , zob. <x>20 16:16</x>;<x>20 38:26</x>; <x>40 3:47</x>; <x>130 23:3</x>, 24.